



OSCILLATION

LORELLA ABENAVOLLI, BRICE AMMAR-KHODJA, ALEXANDRA BACHMAYER,
JACQUELINE BEAUMONT, SAMUEL BIANCHINI, MARIE-PIER BOUCHER,
JEAN-MICHAËL CELERIER, YIWEN CHEN, MARIA CHEKHANOVICH, BETH COLEMAN,
AUDREY COULOMBE, ARTHUR ENGUEHARD, MAUDE GIRAULT, MATTHEW HALPENNY,
ALICE JARRY, RAPHAËLE KERBRAT, LAUREN KNIGHT, ANNE-MARIE LAFLAMME,
GUILLEMETTE LEGRAND, ANNIE LEURIDAN, CORENTIN LOUBET ET AL.,
ALIREZA MOEZI, AURÉLIE MOSSE ET AL., JOEL ONG, GUILLAUME PASCALE,
ASA PERLMAN, ANA PIÑEYRO, OLIVAIN PORRY, SUARJAN PRASAI, RAMIN SEDAGHETI,
JANE TINGLEY, PHILIPPE VANDAL, FÉLIX VANESTE, LEE WILKINS, ALINE ZARA.

Commissaires : Catherine Bédard, Alice Jarry,
Samuel Bianchini, Marie-Pier Boucher

Curators: Catherine Bédard, Alice Jarry,
Samuel Bianchini, Marie-Pier Boucher

Exposition : 16 octobre 2024 — 16 janvier 2025
Du lundi au vendredi, 10:00 — 18:00 - Entrée libre

Exhibition: October 16, 2025 — January 16, 2026
Monday to Friday, 10:00 — 18:00 - Free Access

Oscillation est une exposition collective qui rassemble vingt-cinq œuvres et processus exploratoires d'artistes et de designers canadiens et français. L'exposition intègre des procédés matériels et symboliques, vivants et semi-vivants, qui se métamorphosent dans la durée.

Oscillation is a group exhibition gathering twenty-five works and exploratory processes by Canadian and French artists and designers. The exhibition incorporates material and symbolic, living and semi-living processes that metamorphose over time.

Oscillation se déploie telle une constellation organisée autour d'une œuvre centrale, Fossilation, une large membrane en bioplastique qui illumine la matérialité des technologies numériques souvent imaginées dans leur immatérialité. Cette installation suspendue - dont les câbles tentaculaires distribués dans l'espace nourrissent l'œuvre de l'énergie résiduelle du bâtiment - ancre l'exposition dans une quête active de création de milieux. Ceux-ci prennent forme dans la porosité entre pratiques et dans l'activation de relais entre objets, matières, flux, chercheurs et publics.

Oscillation unfolds like a constellation organised around a central work, Fossilation, a large bioplastic membrane that illuminates the materiality of digital technologies often imagined in their immateriality. This suspended installation - whose sprawling cables distributed throughout the space feed the work with the residual energy of the building - anchors the exhibition in an active quest to create environments that take shape in the porosity between practices and in the activation of relays between objects, materials and flows, researchers and the public.

Oscillation témoigne de mouvements entre recherche et création, sensible et intelligible, lumière et obscurité. Une exposition dynamique qui oscille d'un état à un autre, suivant les variations de l'ensemble de son système lumineux.

Oscillation bears witness to movements between research and creation, the sensible and the intelligible, light and darkness. A dynamic exhibition that oscillates from one state to another, following the variations of its entire lighting system.

Une exposition produite par le Centre culturel canadien en partenariat avec la Chaire de recherche en Critical Practices in Materials and Materiality et le Speculative Life Biolab de l'Institut Milieux, Université Concordia, Montréal ; l'Institut de Communication, Culture, Information et Technologies et le Fond Pédagogique de l'Université de Toronto à Mississauga ; et le groupe de recherche Reflective Interaction d'EnsalLab - laboratoire de l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs - Université Paris Sciences et Lettres. *Oscillation* bénéficie du soutien du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada (CRSH) et d'Hexagram : réseau de recherche-crédation en arts, cultures et technologies.

An exhibition produced by the Canadian Cultural Centre in partnership with the Research Chair in Critical Practices in Materials and Materiality and the Speculative Life Biolab of the Milieux Institute, Concordia University, Montreal; the Institute of Communication, Culture, Information and Technology and the Pedagogical Fund of the University of Toronto Mississauga; and the Reflective Interaction research group of EnsalLab - laboratory of the École nationale supérieure des Arts Décoratifs - Université Paris Sciences et Lettres. *Oscillation* is also supported by the Canadian Social Sciences and Humanities Research Council and Hexagram: Research-creation Network in Arts, Cultures, and Technologies.

T : +33 (0) 1 44 43 21 90
www.canada-culture.org

130, rue du Faubourg Saint-Honoré
F - 75008 Paris